

Цифровая камера
STURMAN
NVG40, NVG40Pro



Руководство по эксплуатации

Руководство по быстрому запуску

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение примерно 3 секунд, чтобы включить устройство.
2. Выполните диоптрийную подстройку камеры. Вращайте кольцо диоптрийной подстройки на окуляре до получения чёткого изображения чисел и слов на экране.
3. Выполните фокусировку камеры. Вращайте фокусирующее кольцо на объективе до получения чёткого изображения объекта наблюдения на экране.
4. Краткие и длинные нажатия (короткое и длительное) используются для включения и выключения разных функций и работы в меню.
5. В нижней части корпуса — резьбовое отверстие для удобного крепления цифровой камеры на штатив.
6. Можно использовать одновременно две цифровые камеры — для наблюдения двумя глазами. Наблюдатель получает биноклярное зрение с 3D-эффектом и расширенное поле зрения. При раздельном использовании вес меньше.

Руководство пользователя

Оглавление

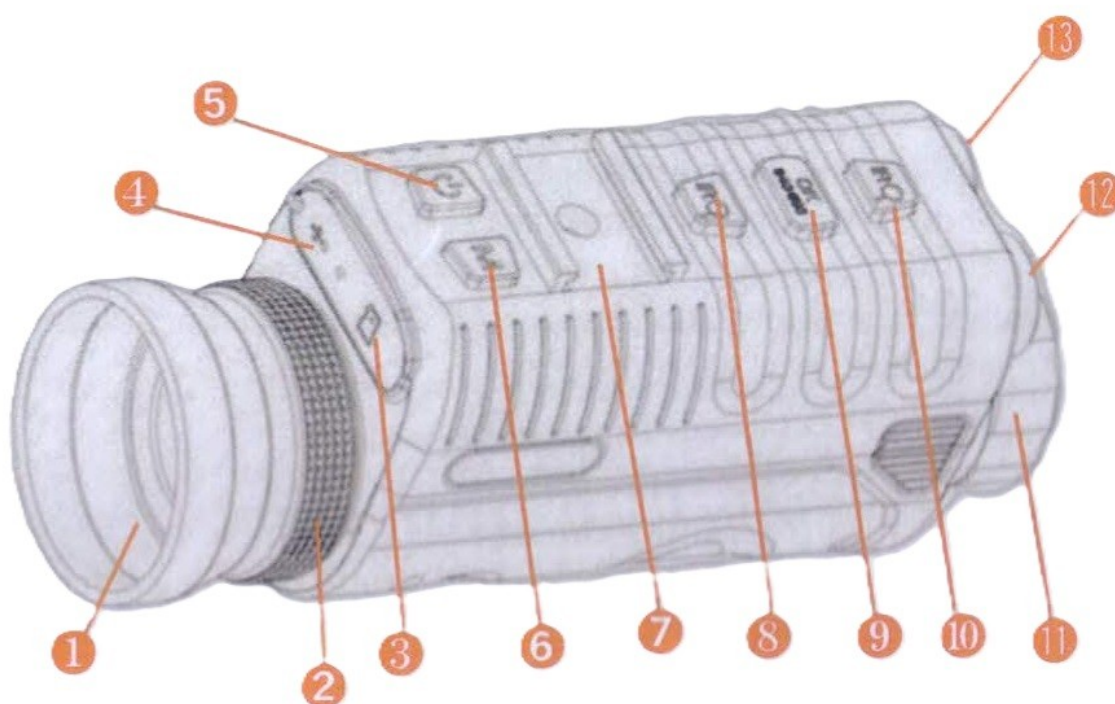
Руководство по быстрому запуску.....	2
Руководство пользователя.....	2
1. Введение.....	3
2. Схема конструкции.....	3
3. Описание работы кнопок.....	4
4. Содержимое упаковки.....	5
5. Базовая настройка и функции.....	5
5.1 Установка карты microSD.....	5
5.2 Включение / выключение.....	5
5.3 Наблюдение за пейзажем / Фотосъёмка.....	5
5.4 Видеозапись.....	6
5.5 Воспроизведение / Просмотр файлов.....	6
5.6 Удаление файлов.....	6
5.7 Защита видео и фотографий.....	6
5.8 Фокусировка объектива.....	6
5.9 Использование функции масштабирования.....	6
5.10 Использование инфракрасной подсветки.....	6
5.11 Передача файлов.....	6
6. Настройки системного меню.....	7
7. Спецификация.....	7
8. Вопросы и ответы.....	8

1. Введение

Благодарим вас за приобретение налобной видеокамеры ночного видения. Перед использованием внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Ознакомление с инструкцией по эксплуатации и техническими характеристиками, приведенными в руководстве, поможет вам получить наилучший опыт использования камеры. Для улучшения пользовательского опыта производитель может обновлять продукт на основе отзывов потребителей. Пожалуйста, обратите внимание: между руководством и фактическим изделием могут быть незначительные различия, поэтому ориентируйтесь на изделие. Приносим извинения за возможные неудобства.



С помощью цифровой камеры можно снимать фото и видео как днём, так и ночью. При включённом приборе видео- и фотоматериалы можно передавать на компьютер или сетевую платформу через кабель USB Type-C. Также содержимое microSD-карты можно прочитать с помощью кардридера и передать на компьютер или сетевую платформу.

2. Схема конструкции



1. Резиновый наглазник	8. Уменьшение цифрового зума / уменьшение яркости ИК-подсветки
2. Колесо диоптрийной настройки окуляра	9. Кнопка подтверждения
3. Слот для карты microSD	10. Увеличение цифрового зума / увеличение яркости ИК-подсветки
4. Порт USB	11. Ручка фокусировки объектива
5. Кнопка включения / выключения	12. Инфракрасная подсветка 850 нм
6. Кнопка переключения режимов	13. Инфракрасная подсветка 940 нм
7. Слот для крепления на шлем	

3. Описание работы кнопок

Кнопка питания	<ol style="list-style-type: none">1. Включение или выключение цифровой камеры (длительное нажатие в течение 3 секунд).2. Когда экран включён, кратко нажмите кнопку, чтобы перевести экран в «спящий» режим. Устройство будет работать с выключенным экраном. Нажмите любую кнопку ещё раз, чтобы выйти из «спящего» режима.
Кнопка [M]	<ol style="list-style-type: none">1. Нажмите кнопку [M], чтобы переключиться между режимами фотосъёмки, видеосъёмки и воспроизведения.2. В режиме фото- и видеосъёмки нажмите и удерживайте кнопку [M], чтобы войти в системное меню. Ещё раз нажмите и удерживайте эту же кнопку, чтобы выйти из системного меню.3. В режиме системного меню нажмите кнопку [M], чтобы вернуться к предыдущему меню.
[850 / 940 / ОК]	<ol style="list-style-type: none">1. В режиме видео: нажмите, чтобы начать запись, нажмите еще раз, чтобы остановить запись.2. В режиме фото: нажмите, чтобы сделать фотографию.3. В режиме воспроизведения: нажмите, чтобы воспроизвести видео, нажмите еще раз, чтобы остановить воспроизведение видео.4. В режиме системного меню нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить текущий выбор.5. В режиме фото и видео нажмите и удерживайте кнопку ОК, чтобы переключиться с ИК-подсветки 850 нм на ИК-подсветку 940 нм и обратно.
 IR]	<ol style="list-style-type: none">1. В режиме видео: нажмите, чтобы включить или увеличить яркость инфракрасной подсветки. Длительное нажатие — для увеличения цифрового зума.2. В режиме наблюдения: нажмите, чтобы включить или увеличить яркость инфракрасной подсветки. Длительное нажатие — для увеличения цифрового зума.3. В режиме воспроизведения или в режиме системного меню: нажмите, чтобы использовать функцию «увеличение / вверх».
 IR]	<ol style="list-style-type: none">1. В режиме видео: нажмите, чтобы выключить или уменьшить яркость инфракрасной подсветки. Длительное нажатие — для уменьшения цифрового зума.2. В режиме наблюдения: нажмите, чтобы выключить или уменьшить яркость инфракрасной подсветки. Длительное нажатие — для уменьшения цифрового зума.3. В режиме воспроизведения / режиме системного меню: нажмите, чтобы использовать функцию «уменьшение / вниз».

4. Содержимое упаковки

Наименование	Количество
Цифровая камера	1
Карта SD (опционально)	1
Упаковочный пакет	1
Отвёртка	1
USB-кабель	1
Ткань	1
Руководство пользователя	1

5. Базовая настройка и функции

5.1 Установка карты microSD

1. Вставьте карту microSD в слот и аккуратно нажмите на неё, чтобы она зафиксировалась в слоте.

2. Чтобы извлечь установленную карту microSD из слота, нажмите на неё — она приподнимется.

Совет: если устройство не может корректно прочитать SD-карту, рекомендуется отформатировать её в самом приборе. Если после форматирования карта по-прежнему не читается должным образом, попробуйте использовать новую карту microSD.

5.2 Включение / выключение


Удерживайте кнопку питания в течение 3-4 секунд, чтобы включить цифровую камеру и перейти в режим наблюдения.

Чтобы выключить камеру, снова удерживайте кнопку питания 3–4 секунды.



5.3 Наблюдение за пейзажем / Фотосъёмка

В режиме наблюдения (фотосъёмки) в правом верхнем углу экрана появится значок. В это время нажмите кнопку [OK], чтобы сделать снимок. Отрегулируйте кольцо на окуляре, пока значки и текст на экране не станут четкими — это будет означать, что окуляр настроен правильно. Наведите устройство на объект наблюдения. Смотря на экран, выполните фокусировку объектива для получения максимально чёткого изображения объекта. В условиях низкой освещенности включите ИК-подсветку и отрегулируйте её яркость для удобства наблюдения. ИК-осветитель обеспечивает равномерную подсветку на большие расстояния, что делает его эффективным для наблюдений в темноте.



5.4 Видеозапись

Нажмите кнопку [M] и выберите режим видео. В правом верхнем углу экрана появится значок . Нажмите кнопку [OK], чтобы начать запись видео. Когда маленькая красная точка мигает, это означает, что запись идёт. Нажмите кнопку [OK] ещё раз, чтобы остановить запись видео.



5.5 Воспроизведение / Просмотр файлов

Нажмите кнопку [M] и выберите режим воспроизведения. Затем вы можете переключаться между сохраненными фото/видео с помощью кнопок  IR /  IR.


5.6 Удаление файлов

В режиме воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку [M], чтобы войти в подрежим удаления. Используйте кнопки  IR /  IR, чтобы выбрать [Удалить] / [Защитить], и нажмите [OK], чтобы подтвердить выбор. Нажмите кнопку [M], чтобы отменить текущий выбор.

5.7 Защита видео и фотографий

В режиме воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку [M]. Если вы хотите защитить просматриваемое изображение от изменений, используйте кнопки  IR /  IR, чтобы выбрать [Защитить] или [Снять защиту], и нажмите кнопку [OK], чтобы подтвердить выбор.

5.8 Фокусировка объектива

Выберите целевой / эталонный объект, затем медленно вращайте ручку фокусировки объектива  до получения чёткого изображения объекта.

5.9 Использование функции масштабирования

В режиме видео / фото нажмите кнопку  IR /  IR, чтобы выбрать цифровой зум.

5.10 Использование инфракрасной подсветки

Встроенную инфракрасную подсветку можно использовать для наблюдения в полной темноте.

Длительно нажмите кнопку [OK], чтобы переключаться между ИК-подсветками. Если вы хотите видеть дальше, рекомендуется использовать инфракрасный осветитель 850 нм. Если требуется скрытое наблюдение, используйте ИК-осветитель 940 нм.

Нажмите кнопку [IR], чтобы активировать инфракрасный осветитель. Выберите уровень яркости от 1 до 4.

5.11 Передача файлов

1. Извлеките карту SD и используйте картридер для доступа к фотографиям или видео.
2. Подключитесь к компьютеру с помощью кабеля USB, чтобы получить доступ к фотографиям или видео на карте цифровой камеры.

6. Настройки системного меню

В режиме фото- и видеосъёмки нажмите и удерживайте кнопку [M], чтобы войти в системное меню. Используйте кнопки [↶ IR] и [↷ IR] для перемещения вверх и вниз по меню. Нажмите кнопку [OK], чтобы подтвердить выбор. Нажмите кнопку [M], чтобы отменить текущий выбор и вернуться в предыдущее меню.

Вы можете настроить параметры устройства в соответствии с вашими потребностями.

В устройстве есть пункт меню «Настройки по умолчанию» — он позволяет восстановить на устройстве заводские настройки. Если после изменения настроек результат кажется хуже исходного, вы можете восстановить заводские установки через системное меню.

7. Спецификация

Модель	Sturman NVG40Pro	Sturman NVG40
Оптическое увеличение	1x	1x
Цифровое увеличение	6x	4x
Длина волны ИК-подсветки	850 нм и 940 нм, с переключением между ними	
Видимость при слабом освещении	От 1 м до бесконечности при естественном звездном свете	
Разрешение видео	4К, 3840x2160	1080P, 1920x1080
Разрешение фото	42 МП, 8704x4896	8 МП, 3840x2160
Разрешение дисплея	454x454	
Размер / тип камеры	1/2,7" SMOS-матрица	1/2,9" SMOS-матрица
Поле зрения	45,8°x25,8° (при отображении на экране 25,8°x25,8°)	
Мощность ИК-подсветки 850 нм	3 Вт, 4 уровня яркости	
Мощность ИК-подсветки 940 нм	3 Вт, 4 уровня яркости	
Режимы день / ночь	День (цветной) / Ночной (черно-белый, зеленый, сепия)	День (цветной) / Ночной (чёрно-белый)
Питание	Перезаряжаемая литиевая батарея	
Рабочее напряжение	3,5 В — 5,4 В	3,5 В — 5 В
USB-интерфейс	Type-C	
Фокусировка	Фокусировка объектива	
Функция фотосъёмки	Да	
Функция записи видео	Да	
Настройка яркости экрана	Да	
Функция регулировки яркости освещения	Да	

Функция фото, видео и воспроизведения	Да
Функция установки времени	Да
Wi-Fi	Да
Компас	Да
Улучшенный режим ночного видения	Да

8. Вопросы и ответы

1. Как перезапустить устройство, если возникли ошибки в его работе?

Для модели Sturman NVG40: одновременно нажмите кнопки питания и [OK], чтобы выключить устройство, затем включите его снова в обычном режиме. Для модели Sturman NVG40Pro: просто нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить устройство, затем включите его снова в обычном режиме.

2. Как активировать режим суперночного видения?

У Sturman NVG40 нет режима суперночного видения. У Sturman NVG40Pro режим можно быстро включить двойным нажатием кнопки [M]. Чтобы выйти, дважды нажмите кнопку [M] или откройте меню.

3. Как включить режим «картинка в картинке»?

У Sturman NVG40 нет режима «картинка в картинке». У Sturman NVG40Pro его можно включить тройным нажатием кнопки [M]. Чтобы выйти, дважды нажмите кнопку [M] или используйте меню.

4. Как настроить яркость экрана дисплея?

В системном меню есть пункт «Яркость». Уровни яркости — от 1 (минимум) до 5 (максимум). Обратите внимание: при настройке яркости у модели Sturman NVG40 экран может на несколько секунд стать чёрным.

5. Работает ли устройство в полной темноте?

Да, для этого нужно использовать инфракрасный осветитель.

6. Подходит ли устройство для использования днём?

Да, устройство может записывать видео и делать фотографии днём.

7. Почему устройство не определяется при подключении к компьютеру?

Убедитесь, что устройство включено. Некоторые кабели USB поддерживают только зарядку, но не передачу данных, — используйте оригинальный кабель из комплекта.

8. Почему карта SD не считывается должным образом при установке?

Попробуйте отформатировать карту на устройстве. Если проблема сохраняется, замените карту на более качественную. Не рекомендуется использовать карты объёмом более 256 ГБ; оптимальный объём — 32 ГБ.